



## 来自专家的提示和建议

### 延长旋片泵的更换机油间隔

旋片泵的可靠性高、性价比好且使用寿命长，在市场上低到中真空领域各种应用里已经站稳脚跟。它是一种油封旋片式排量泵，以油作为工作液。这种油可以润滑所有移动部件，填充出口阀下的固定空间以及缩小入口和出口之间的间隙。它压缩叶片和工作室之间的间隙，此外还通过热传递确保最佳温度平衡。

#### 主动延长保养间隔

为了确保旋片泵功能正确且工作安全，必须定期检查和更换油。旋片泵用户可以主动延长保养间隔。您可以定期检查泵的操作环境（如：确保充分通风）或泵本身：

#### 新的 DuoLine 泵系列在延长使用寿命方面的优势

旋片泵的保养间隔在很大程度上取决于油的老化速度。如果油液温度过高，那么油液就会快速老化，导致泵的润滑和密封性能损失。这时就需要对其进行维护。为此，我们对泵进行热优化，为其配置有效的系统，保持油液处于低温状态，从而延长保养间隔。然而，温度却不能过低，因为泵内不能发生冷凝。

## 封闭的油路确保适当的油位

过早保养的另一个原因是泵内的油位。通过以不同的进气压力不断抽吸其他，油液从泵中逸出。如果使用的工作液过少，就会造成润滑不足。在极端情况下，泵可能会因此发生故障。一旦发生这种情况，将需要进行昂贵的保养，导致整个仪器的中断。为防止这种风险，我们建议使用具有回油系统的油雾过滤器。一方面，油雾过滤器确保分析设备内的泵仓和周围的空气都不受到油雾的污染。另一方面，从油雾过滤器返回到泵中的油液有助于延长保养间隔。集成回油系统确保泵中总是有足够的工作液，发挥润滑和密封作用，而且还保证可靠的运行。实现这目的的条件是油液没有超过其使用寿命，且没有受到侵蚀性气体的污染。

新 DuoLine 产品系列的所有泵都配备了可随时集成回油系统的连接件。这就使其容易的适应我们产品组合中各种不同的油雾过滤器。

DuoLine 的泵速在  $1.25 \text{ m}^3/\text{h}$  到  $300 \text{ m}^3/\text{h}$  之间，覆盖应用领域十分广泛。这种泵用磁耦合进行严密密封，且能源效率高。该泵配备了单相电机以及集成式安全气镇阀。电机电压的多样性扩大了应用领域。紧凑设计和优化的冷却功能让该泵适于嵌入系统。

我们非常乐于帮助您针对某些特定的应用来优化您的真空解决方案—请随时向我们提问：

<http://www.pfeiffer-vacuum.com/contact>



图 1：必须定期检查和更换旋片泵的油。



图 2：带有油雾过滤器和回油装置的 Duo 3

您是否正在寻找  
完美的真空解决方案？  
请联系我们：

普发真空技术 (上海) 有限公司  
Pfeiffer Vacuum  
(Shanghai) Co., Ltd.  
T +86 (21) 3393 3940  
[info@pfeiffer-vacuum.cn](mailto:info@pfeiffer-vacuum.cn)

Pfeiffer Vacuum GmbH  
德国总部  
T +49 6441 802-0  
[info@pfeiffer-vacuum.de](mailto:info@pfeiffer-vacuum.de)